





**Sales agent / tarptautinis filmų pardavimo agentas (agentūra) /** – asmuo ar kompanija, veikiantys kaip tarpininkai tarp prodiuserio, kuris paleidžia į kino rinką savo filmą, ir filmų platintojų, kuriems suteikiama licencija rodyti filmą savo šalyje ar regione.

**Satellite broadcasting / palydovinė transliacija /** – televizijos signalo perdavimo sistema, kai signalas iš palydovo transliuojamas į specialias individualias antenas ir gali būti perduotas labai plačiai teritorijai.

**Saved game / išsaugotas žaidimas /** – laikmenoje įrašyti žaidžiamo žaidimo duomenys, kad bet kada būtų galima prie jų grįžti.

**Scene / filmo scena /** – vienas filmo planas ar seka dramaturgiškai susijusių planų, vykstančių dalyvaujant tiems patiems personažams, vienu laiku, toje pačioje vietoje ir dažnai nufilmuotų naudojant tą patį apšvietimą, dekoracijas, garsą.

**Scenery / filmo dekoracijos /** – veiksmo vietos imitacijos filmavimo aikštelėje sudedamosios dalys.

**Science fiction / mokslinė fantastika /** – fantastinių filmų žanras: veiksmas vyksta tolimoje ateityje, remiamasi tikrais ir išgalvotais moksliniais atradimais, kurie tariamai lems pasaulio ateitį.

**Script girl / asistentė scenarijaus tęstinumui /** – filmavimo grupės narė, atsakinga už tai, kad filmuojant būtų išvengta scenarijaus tęstinumo klaidų.

**Score / filmo muzika /** – muzikinis filmo garso takelio komponentas. Kartais muzika rašoma specialiai konkrečiam filmui, kartais naudojama jau sukurta.

**Screen / ekranas /** – iš tam tikrų medžiagų (pvz., audinio, plastiko, stiklo) pagamintas projektorius šviesą atspindintis baltas paviršius, kuriame rodomi kino juostos, vaizdajuostės ar skaitmeniniai vaizdai.

**Screening / kino seansas /** – filmo rodymas, paprastai kino teatre.

**Screenplay / gamybinis scenarijus /** – į gamybą paleisto filmo scenarijus.

**Screenwriter / scenarijaus autorius, scenaristas /** – asmuo, kuris filmui adaptuoja anksčiau sukurtą kūrinių arba pats parašo originalų scenarijų. Kartais scenarijaus autorius pats rašo ir dialogus, kartais tą daro kitas asmuo.

**Script / scenarijus /** – bendras terminas nusakyti nuosekliam, su dialogais filme pasakojamos istorijos išdėstymui, kuriame išsamiai aprašoma kiekviena scena ir pagal kurį vėliau kuriamas filmas. Scenarijaus rūšys: 1) literatūrinis; 2) režisūrinis (su techninėmis nuorodomis, pvz., interjeras / eksterjeras, diena / naktis, ar yra personažas kadre, kaip juda kamera, kokie planai, kokie specialieji efektai, ar reikalingi garsai ir kt.) ir kt. Kai kurių režisierių scenarijai būna vos keli sakiniai, vaizdai, iš kurių išsirutulioja visas filmas. Ankstyvojo kino laikotarpiu scenarijus nebuvo, jis atsirado ilgėjant filmui, kad prodiuseris galėtų apskaičiuoti filmo sąmatą ir kontroliuoti režisieriaus darbą.

**Script editor / scenarijaus redaktorius, konsultantas /** – prodiuserio samdomas profesionalas, kurio užduotis – perskaičius ir išanalizavus scenarijų pateikti pasiūlymus, ką derėtų taisyti, ir dirbant kartu su autoriumi, prodiuseriu bei režisieriumi pateikti patobulintą scenarijaus variantą. Scenarijaus konsultantą gali skirti ir filmą finansuojantis fondas. Televizijos turi nuolatinis filmų ir laidų scenarijų redaktorius.

**Second unit / antroji filmavimo grupė /** – papildoma filmavimo grupė, kuri gali dirbti ir režisieriui ar pagrindiniams aktoriams nedalyvaujant. Kad filmavimo darbai vyktų sparčiau ir kainuotų mažiau, ši grupė filmuoja mažesnės svarbos scenas: kaskadininkų triukus, masines scenas, tam tikras dekoracijas ar natūrą ir kt.

**Sequel / tęsinys /** – filmas, kuriame dalyvaujant tiems patiems personažams toliau rutuliojamas ankstesniame filme prasidėjęs veiksmas.

**Sequence / epizodas /** – ištisinė scenų seka, kurioje vyksta vienas autonomiškas, ryškus dramaturginis veiksmas toje pačioje vietoje, tuo pačiu laiku, dalyvaujant tiems patiems veikėjams.

**Serial / serialas /** – filmas, kurio veiksmas padalytas į epizodus (serijas), rodomus vienas po kito kartą ar kelis kartus per savaitę. Paprastai serijos veiksmas baigiasi įtampą keliančia nežinia – taip skatinama žiūrėti kitą seriją.

**Series (vns.) / daugiaserijsinis filmas /** – filmo dalys, kurias sieja tema ir veikėjai, tačiau jos yra gana savarankiškos: pasakojami skirtingi nutikimai, o serijų veiksmas tarpusavyje nesusijęs (priešingai nei seriale).

**Set / filmavimo aikštelė /** – vieta, kur filmuojamas filmas; kartais aplinka sukuriami pastačius dekoracijas, kartais filmuojama realioje vietoje.



**Set designer / aikštelės dailininkas /** – asmuo, atsakingas už kino dailininko nurodymų vykdymą įrengiant filmavimo aikštelę.

**Silent film / nebylusis filmas /** – filmas be sinchronizuoto garso takelio ir įrašytų dialogų. Nebyliojo kino epocha tęsėsi maždaug iki XX a. 3-iojo deš. pabaigos. Pirmas garsinis filmas *Džiazo dainininkas* (*The Jazz singer*) sukurtas 1927 m. JAV.

**Situation comedy, sitcom / situacijų komedija /** – komedijos žanras, kai juoką sukelia įvykiai ir aplinkybės.

**Shooting script / galutinis scenarijus /** – paskutinis filmo scenarijaus variantas su techninėmis filmavimo detalėmis ir nuorodomis: kaip juda kamera, kokio stambumo ir trukmės planai, kokia šviesa ir garsinė aplinka, kokios dialogų intonacijos ir t.t.

**Short film / trumpojo metražo filmas /** – ne ilgesnis nei 30 min. vaidybinis, dokumentinis, animacinis ar eksperimentinis filmas. Dažnai trumpojo metražo filmus kuria kino debiutantai. Tokios trukmės filmai suteikia didesnę kūrybinę laisvę, galimybių eksperimentuoti.

**Shot / planas /** – mažiausias filmo struktūros vienetas; iš planų sudaryta scena, iš scenų – epizodas, iš epizodų – veiksmas. Planas gali būti įvairios trukmės (trumpas ar ilgas) ir stambumo (labai stambus planas, stambus planas, vidutiniškai stambus planas, vidutiniškas planas, vidutiniškai bendras, bendras planas, labai bendras planas). Kitas planą apibūdinantis veiksnys yra kameros rakursas (aukštas, žemas ir kt).

**Showreel / parodomoji medžiaga /** – trumpas (5–15 min.) reklaminis filmo pristatymas: ištraukos ar kino kūrėjų – režisierių, operatorių ir kt. – darbų fragmentai.

**Sketch / skečas /** – trumpa (ne ilgesnė nei 15 min.) komiška scenelė, paprastai rodoma TV laidoje, šou.

**Slapstick comedy / farsas /** – komedijos rūšis, kai juoką sukelia dažnai perdėm išpūsti kasdieniški konfliktai, situacijos, storžieviškas elgesys.

**Slot / pastovus programos laikas /** – nekintamas laikas TV ar radijo laidų programoje tam tikros kategorijos filmams ar laidoms.

**Slow motion / rapidas /** – sulėtinto judesio efektas, išgaunamas filmuojant greičiau nei įprasti 24 kadrai per sekundę.

**Social network / socialinis tinklas /** – interaktyvi interneto struktūra, vienijanti atskirus asmenis ar jų grupes, kartais pagal interesus ar poreikius.

**Sound / garsas /** – triukšmo, žodžių ir muzikos visuma kine. Garsas lydi filmo vaizdus, juos išryškina arba sudaro jiems kontrastą, yra sinchroniškas arba nesinchroniškas. Garsas gali būti įrašomas filmuojant ir sinchronizuojamas su vaizdu arba įrašomas vėliau. Ilgą laiką garsas kine nebuvo laikomas svarbiu, pirmenybė teikta vaizdai. Tik XX a. II p. garso kine reikšmė pradeta vertinti ir nagrinėti įvairiais aspektais: psichologiniu, estetiniu, semiotiniu ir kt.

**Sound crew / garso grupė /** – filmavimo grupės dalis, atsakinga už filmo garsą.

**Soundtrack / garso takelis /** – 1) bendrąja prasme – visas filmo garso komponentas; 2) filme skambančios muzikos rinkinys – albumas.

**Spaghetti Western / spagečių vesternas /** – Italijoje nufilmuotas vesternas; geriausias šio žanro pavyzdys – režisieriaus Sergio Leone's filmai.

**Special effects / specialieji efektai /** – 1) vaizdo ar garso triukai, kurie padeda sukurti reikiamą iliuziją. Jiems naudojamos fotografinės, optinės, mechaninės, akustinės, elektros ar skaitmeninės priemonės. Kai kurie specialieji efektai kuriami filmavimo aikštelėje, tačiau daugiausia – baigiamųjų darbų etape; 2) naudojant išvardytas priemones sukuriamas planas ar scena.

**Stand-in / dubleris /** – asmuo, kurio fiziniai duomenys labai panašūs į pagrindinio aktorius (-ės) ir kuris jį pakeičia filmavimo aikštelėje, pvz., nustatant apšvietimą.

**Star / kino žvaigždė /** – aktorius (-ė), išgarsėjęs pagrindiniais vaidmenimis kino filmuose; jo dalyvavimas filme žada komercinę sėkmę. Terminas atsirado maždaug 1910 m. JAV, vėliau išplito Europoje. Holivude buvo susiformavusi net „žvaigždžių sistema“. Kino žvaigždės statusas pradėjo formuotis populiarėjant kino menui, žiūrovams vis labiau domintis žmonėmis, kurie kuria pagrindinius vaidmenis.

**State aid to cinema and TV productions / valstybės parama kino ir televizijos gamybai /** – Valstybės skiriamas lėšas kinui ir televizijai ES šalyse lemia keli veiksniai: šiai industrijai galioja rinkos ir neiškreiptos konkurencijos taisyklės (Pasaulio prekybos organizacijos priimti sprendimai), tačiau, antra vertus, audiovizualiniai kūriniai pripažįstami svarbia kultūros dalimi, o kultūros rėmimas įtvirtintas Amsterdamo sutartyje. Nors EK remiasi tam tikrais kriterijais (remiamą produkcija privalo turėti kultūrinę vertę, prodiuseris privalo turėti teisę išleisti bent 20 proc. filmo biudžeto užsienyje, parama negali viršyti 50 proc. gamybos biudžeto ir pan.), tačiau kiekviena šalis turi teisę nuspręsti, kokios paramos gali sulaukti mažo biudžeto ir nekomerciniai filmai, kuriems minėtųjų kriterijų galima netaikyti.



**Steadicam / stabili kamera /** – kamera, mechaniniais įrengimais prikabinama prie operatoriaus taip, kad būtų kuo mažiau juntama, kaip operatorius juda, svyruoja ar virpa jo ranka.

**Step outline / pakopiniai scenarijaus metmenys /** – išplėstinė filmo scenarijaus santrauka, kurioje išdėstoma filme pasakojama istorija, pateikiamos dialogo ištraukos. Patogumui scenos sunumeruotos (dėl to ir vadinama „pakopine“ santrauka). Išsamesnis ir detalesnis dokumentas už scenarijaus metmenis (*outline*) ir pristatymą (*treatment*), paskutinis etapas iki scenarijaus.

**Stills / reklaminės filmo nuotraukos /** – reklaminiais tikslais nufotografuotos filmo scenos.

**Stop-motion animation / sustabdyto kadro animacija /** – animacijos technika, kuriai naudojama scenos maketas ir personažų tūrinės figūros. Kiekvienas kadras fotografuojamas, o paskui nežymiai keičiamas (pvz., pakeičiama lėlės padėtis). Taip išgaunama judėjimo iliuzija.

**Story / pasakojimas /** – filmo siužetas, fabula.

**Story architect / istorijos kūrėjas /** – asmuo, kuriantis naratyvą interaktyviems projektams (dažniausiai skirtingoms platformoms).

**Story teller / istorijos pasakotojas /** – asmuo, pasakojantis istoriją susikertančių medijų projektuose.

**Storyboard / kadruotė /** – piešiniais iliustruotas filmo, animacinės juostos ar reklamos scenarijus, kuriame nupieštas kiekvienas filmo planas. Kadruotė turi parodyti esminę filmo idėją ir eigą.

**Story synopsis / glaustas siužeto pristatymas /** – trumpas (1–2 p.) filmo įvykių išdėstymas, skirtas pristatyti projektą ieškant finansavimo.

**Studio / studija /** – 1) kompanija, kuri filmuoja filmus; 2) patalpa, pastatas ar pastatų kompleksas, kur gaminami filmai.

**Subjective camera / subjektyvi kamera /** – kamera, filmuojanti taip, kad veiksmas matomas kurio nors veikėjo akimis. Aukštas ar žemas kameros rakursas parodo, iš kur personažas žiūri, panoraminė kamera – kaip apžvelgia sceną, judanti kamera – kad personažas juda. Subjektyvi kamera suteikia galimybę žiūrovui susitapatinti su personažu, matyti filmo veiksmą jo akimis.

**Subtitles / subtitrai /** – ekrano apačioje užrašyti filmo dialogų žodžiai, pasirodantys tuo metu, kai sakomi. Paprastai būna įvairiomis kalbomis. Reikalingi, kad filmo dialogai būtų suprantami kitakalbėse šalyse. Kartais tai būna nuorodos apie pasikeitusią filmo veiksmo vietą ar laiką (pvz., „Po metų“).

**Supporting role / antraplanis vaidmuo, antraplanio vaidmens atlikėjas /** – 1) šalutinis vaidmuo; 2) aktorius, vaidinantis šalutinį vaidmenį.

**Survival horror / siaubo potyriai /** – kompiuterinių nuotykių žaidimų žanras, įtakotas siaubo filmų ir literatūros. Šių žaidimų veiksmas vyksta niūrioje, bauginančioje atmosferoje.

**Synopsis / sinopsis /** – labai trumpas (3–5 sakinių) filmo aprašymas, kuriame išdėstomi pagrindiniai įvykiai, pristatomi svarbiausi personažai. Galį būti itin glaustai nusakytos pagrindinės filmo idėjos, stilius.